



ИКОНОМИЧЕСКИ УНИВЕРСИТЕТ - ВАРНА

СЕРТИФИЦИРАНА СИСТЕМА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО ISO9001:2015

9000 Варна • бул. "Княз Борис I" 77 • Телефон 052 643 360 • Телефакс 052 643 365 • www.iu-varna.bg

СПОРАЗУМЕНИЕ

за сътрудничество

№РД25-24/ 02.02. 2024 г.

Днес, 02.02. 2024 г. в гр. Варна се сключи настоящото споразумение за сътрудничество между:

1. ИКОНОМИЧЕСКИ УНИВЕРСИТЕТ – ВАРНА, със седалище и адрес на управление гр. Варна, п. к. 9002 бул. Княз Борис I №77, идентификационен номер по **prof. д-р ЕВГЕНИ ПЕТРОВ СТАНИМИРОВ** – Ректор на ИУ-Варна, от една страна, наричан по-долу „ИУ-ВАРНА“,

и

2. ОБЛАСТНА АДМИНИСТРАЦИЯ ВАРНА, със седалище и адрес на управление гр. Варна, Райс представявано от проф. д-р АНДРИЯНА ЙОВЧЕВА АНДРЕЕВА, и Георгиева - старши счетоводител, в качеството си на областен управител, наричан по-долу „ОБЛАСТНА АДМИНИСТРАЦИЯ ВАРНА“,

I. ПРЕДМЕТ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО

Чл. 1. (1) ИУ-Варна и Областна администрация Варна се споразумяват да си сътрудничат за осъществяване на следните съвместни дейности от взаимен интерес във връзка с обучението на студентите за нуждите на професионално направление 3.7 „Администрация и управление“, осъществявано от двете профилиращи катедри в структурата на ИУ-Варна – „Управление и администрация“ и „Правни науки“, след предварително съгласуване между двесте страни:

1. Участие на членове на Областна администрация - Варна, като гост лектори във висшето училище по покана на екипите по отделните дисциплини;

2. Участие на членове на Областна администрация - Варна в комисии за държавни изпити.

3. Прилагане на новаторски практики в обучението и преподавателската дейност.

4. Подпомагането на практическото обучение на студентите на ИУ – Варна.

5. Участие на членове на Областна администрация - Варна в проучвания относно мнения и препоръки при предприемане на мерки и действия за подобряване на учебната документация, практическото обучение на студентите и успешната им професионална реализация.

6. Подобряване на възможностите за реализация на обучаващите се и завършилите студенти на ИУ – Варна.

(2) Други дейности:

1. Представяне на възможност на Областна администрация - Варна за използване функционалностите на UEBN мрежа за сътрудничество с бизнеса.



ИКОНОМИЧЕСКИ УНИВЕРСИТЕТ - ВАРНА

СЕРТИФИЦИРАНА СИСТЕМА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО ISO9001:2015

9007 Варна • бул "Княз Борис I" 77 • Телефон 052 643 360 • Телсфакс 052 643 365 • iu-varna.bg

2. Организиране на съвместни събития за представяне на възможности за кариерна реализация в Областна администрация - Варна пред обучаващите се и завършилите студенти на ИУ – Варна.

3. Организиране на съвместни събития за представяне на дейността на Областна администрация - Варна пред обучаващите се, както и завършилите студенти на ИУ – Варна.

4. Разпространение на информационни материали за представяне на дейността на Областна администрация - Варна на територията на ИУ – Варна.

5. Участие на представители от Областна администрация - Варна в инициативи организирани от ИУ-Варна, в т.ч. семинари, конференции, форуми, състезания, конкурси и др.

6. Участие на членове на академичния състав в организирани от Областна администрация - Варна събития, форуми, комисии и др.

7. Разработване и осъществяване на съвместни проекти между ИУ-Варна и Областна администрация - Варна

8. Възлагане от страна на Областна администрация - Варна на проектни задания за изпълнение от студенти на ИУ - Варна.

Чл. 2. Практическото обучение на студентите от ИУ - Варна по чл. 1, ал.2, т.6 се провежда чрез:

1. сключване на срочен трудов договор за стаж след дипломиране и заплащане на трудово възнаграждение; или подходяща форма и съгласно действащите правила на Областна администрация - Варна уговорена между Областна администрация - Варна и студента. 2. сключване на граждански договор за провеждане на стаж по време на обучението за незавършили студенти, съгласно действащите правила Областна администрация - Варна

II. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 3. ИУ – Варна се задължава да:

1. Съдейства на Областна администрация - Варна за наемане на студенти като практиканти/стажанти или служители, като популяризира Стажантската програма чрез подходящи канали за комуникация.

2. Предоставя на Областна администрация - Варна необходимата информация за образователните програми в ИУ - Варна и придобиваната от студентите квалификация.

3. Съдейства на Областна администрация - Варна в разпространението на информационни материали за предоставяните от нея стажантски и работни позиции сред обучаващите се и завършилите студенти на ИУ – Варна.

4. Консултира обучаващите се и завършилите студенти на ИУ – Варна по предлаганите от членовете на Областна администрация - Варна стажантски и работни позиции, като ги запознава с начините за кандидатстване.

5. Съдейства за провеждането на презентации на цялостната дейност и в частност на отделни проекти, свързани с кариерното развитие в Областна администрация - Варна пред обучаващите се и завършилите студенти на ИУ – Варна.

6. Предоставя възможности за участие на Областна администрация - Варна в инициативи, свързани с кариерното развитие, в т.ч. уъркшопове, семинари, конференции, форуми, състезания, конкурси и др.

7. Публикува и разпространява информация за съвместни с Областна администрация - Варна инициативи в мрежата UEBN и вътрешно-университетските медији.



ИКОНОМИЧЕСКИ УНИВЕРСИТЕТ - ВАРНА

СЕРТИФИЦИРАНА СИСТЕМА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО ISO9001:2015

9002 Варна • бул. "Княз Борис I" 77 • Телефон 052 643 360 • Телефакс 052 643 365 www.ue-varna.bg

Чл. 4. ИУ – Варна има право, след предварително съгласуване с Областна администрация -Варна да:

1. Изпраща студенти за провеждане на практическо обучение в Областна администрация Варна

2. Получава от Областна администрация -Варна информация за провеждането на практическото обучение на студентите, ако студентите са дали предварително писмено съгласие за предоставяне на такава информация.

Чл. 5. Областна администрация -Варна се задължава да:

1. Съдейства на ИУ – Варна при организиране и провеждане на съвместни инициативи.

2. Предостави информация къде и как обучаващите се и завършилите студенти на ИУ – Варна могат да кандидатстват за стаж или работа Областна администрация -Варна

3. В случаите по чл. 2 да съдейства за сключване трудов договор със студента от ИУ – Варна, или друг подходящ договор съобразно кадровия и ресурсен потенциал на Областна администрация .

4. Определя служители, които да организират и контролират практическото обучение на студентите. Представя на ИУ – Варна информация за провеждането на практическото обучение на студентите, ако студентите са дали предварително писмено съгласие за предоставяне на такава информация.

Чл. 6. Областна администрация - Варна има право да:

1. Предлага нейни членове, като лектори, членове на държавни изпитни комисии в магистърската програма.

2. Да информира ИУ-Варна за възможностите за участие на членовете на академичния състав в организирани от Областна администрация -Варна обучения, семинари, симпозиуми, конференции, квалификационни и преквалификационни курсове и др.

3. Използва функционалностите на UEBN мрежа за сътрудничество с бизнеса на ИУ - Варна.

4. Предлага на ИУ – Варна актуални теми за провеждане на съвместни инициативи, в т.ч. обучителни семинари, фирмени презентации, състезания, конкурси, конференции и др.

5. Предлага работни места и практическо обучение на обучаващите се и завършилите студенти на ИУ – Варна, в съответствие с вътрешните правила и процедури на Областна администрация -Варна за провеждане на подбор.

6. Участва в разработването и реализацията на съвместни проекти с ИУ – ВАРНА.

III. ИЗМЕНЕНИЕ, СРОК И ПРЕКРАТИВАНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО

Чл. 7. Всички изменения и допълнения по настоящото споразумение се правят в писмен вид чрез подписване на анекс към него.

Чл. 8. (1) Настоящото Споразумение влиза в сила от датата на подписването му от двете Страни и е със срок на действие от 2 години.

(2) Споразумението може да бъде подновено по взаимно съгласие на страните в едномесечен срок преди изтичането на настоящото споразумение

Чл. 9. Настоящото споразумение се прекратява в следните случаи:

1. с изтичане на срока
2. с писмено предизвестие със срок от един месец;



ИКОНОМИЧЕСКИ УНИВЕРСИТЕТ - ВАРНА

СЕРТИФИЦИРАНА СИСТЕМА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО ISO9001:2015

9002 Варна • бул. "Княз Борис I" 77 • Телефон 052 643 360 • Телефакс 052 643 365 • www.ue-varna.bg

3. по взаимно съгласие между страните;
4. еднострочно при неизпълнение на задълженията със седемдневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна;
5. при възникване на други основания, предвидени в закона.

IV. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИ ДАННИ

Чл. 10. (1) Като взеха предвид, че в изпълнение на задълженията и при упражняване на правата си по настоящото споразумение Страните обменят помежду си и обработват лични данни, Страните приемат това Споразумение с цел да определят по прозрачен начин своите отговорности по изпълнението на задълженията си като самостоятелни администратори, произтичащи от Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/EО. (Общ регламент за защита на данните, по-нататък наричан „ОРЗД“).

(2) Страните по настоящия договор се задължават да не разгласяват данни, станали им известни при и по повод сключване и изпълнение на настоящия договор.

Чл. 11. (1) Страните се съгласяват, че ИУ-ВАРНА има качеството „администратор на лични данни“, а Областна администрация – Варна има качеството „обработващ лични данни“ по отношение на обработването на лични данни на обучаващите се и завършили студенти (наричани по-долу субекти на данни) в платформата за сътрудничество на ИУ-Варна с бизнеса (UEBN) (наричана по-долу за краткост платформата).

(2) Предмет на обработване са следните лични данни на субектите: имена, ЕГН, електронен адрес, трудов стаж и образование.

(3) Целите на обработване на лични данни са свързани със сътрудничество за осъществяване на дейностите, описани в чл. 1.

(4) Страните се съгласяват, че ИУ-Варна ще действа като единна точка за контакт и предоставяне на информация на субектите на данни относно упражняване на правата им по смисъла на ОРЗД.

Чл. 12. С подписване на настоящия договор, страните декларират, че събирането и обработването на личните данни от тяхна страна, включително самото предаване на данните между тях, ще бъде извършвано в съответствие с относимите разпоредби на приложимото законодателство за защита на лични данни, включително национално и на Европейския съюз.

Чл. 13. Страните са въвели и прилагат подходящи технически и организационни мерки за защита на личните данни, които обработват в платформата по силата на настоящия договор.

Чл. 14. Всяка страна незабавно ще уведоми другата страна, ако е налице нарушение на сигурността на личните данни, обработвани в платформата. Страната, която е претърпяла нарушение на сигурността на личните данни, се задължава да уведоми компетентния надзорен орган (КЗЛД) в рамките на установения срок по чл. 33, пар. 1 ОРЗД, както и да съобщи на засегнатите субекти на данни за извършеното нарушение, в случай че е налице вероятност нарушението да породи висок риск за техните права и свободи.

Чл. 15. Личните данни ще бъдат обработвани от страните до приключване изпълнението на услугите в платформата.

Чл. 16. С подписване на настоящия договор, страните декларират, че събирането и обработването на личните данни от тяхна страна, включително самото предаване на



ИКОНОМИЧЕСКИ УНИВЕРСИТЕТ - ВАРНА

СЕРТИФИЦИРАНА СИСТЕМА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО ISO9001:2015

9002 Варна • бул. "Княз Борис I" 77 • Телефон 052 643 360 • Телефакс 052 643 365 www.ee-varna.bg

даниите между тях, ще бъдо извършвано в съответствие с относимите разпоредби на приложимото законодателство за защита на лични данни, включително национално и на Европейския съюз.

V. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 17. За неурядни хипотези в настоящото споразумение се прилагат разпоредбите на ОРЗД, Закона за защита на личните данни, на гражданското и търговското законодателство на Република България.

Чл. 18. Лица за контакт във връзка с изпълнението на споразумението са, както следва:

За ИУ – Варна: доц. д-р Галина Йолова, ръководител катедра „Правни науки“, електронен адрес:

доц. д-р Десислава Серафимова, ръководител катедра „Управление и администрация“;

За Областна администрация-Варна: Дарина Ошавкова, директор „АПОФУС“, електронен адрес:

Мирена Ламбова, директор „АКРДС“ електронен адрес: ;

Чл. 19. Настоящото споразумение се състави в три еднообразни екземпляра - един за ОБЛАСТНА АДМИНИСТРАЦИЯ ВАРНА и два за ИУ - ВАРНА.

ЗА

ИУ - ВАРНА

Ректор на

(проф

ЗА

ОБЛАСТНА АДМИНИСТРАЦИЯ
ВАРНА:

Областен управител

(проф. д-р Андриана Андреева)

Ст. счетоводител

(Mariela Georgieva)